

Gemeinde Voltlage

27.01.2021

## Protokoll

über die **öffentliche Sitzung des Rates**  
am **Mittwoch**, dem **27.01.2021**, um **19:30 Uhr**  
im Gemeindehaus Voltlage  
(**VO-Rat/039/2021**)

### Anwesend:

Bürgermeister/in

Herr Norbert Trame

Ratsmitglied

Herr Hermann Dreising

Herr Josef Egbert

Herr Alexander Feye

Herr Michael Gohmann

Herr Christoph Hölscher

Herr Michael Kruse

Frau Sonja Sall

Herr Udo Urmann

Frau Mechthild Wessel

Herr Berthold Wulfern

Stellvertr. Fachbereichsleitung

Frau Nicole Herdemann

Protokollführer/in

Frau Hildegard Schockmann

Von der Presse

Herr Christian Geers

### Entschuldigt fehlten:

## Öffentlicher Teil

### 1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung sowie der Beschlussfähigkeit

Bürgermeister Norbert Trame eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit des Rates fest.

### 2. Genehmigung der Niederschrift vom 09.12.2020

Einwendungen gegen Form und Inhalt der Niederschrift werden nicht erhoben. Der Gemeinderat genehmigt die Niederschrift.

Einstimmig beschließt der Rat die Ergänzung der Tagesordnung unter

TOP 5 - Vergabe von Straßennamen

a) Baugebiet „Östlich Sterthauk“

b) Baugebiet „Östlich und westlich Küsterstraße“

Die weiteren TOP rücken entsprechend auf.

### 3. Bebauungsplan Nr. 20 "GE-Gebiet Südlich Mühlenort" Vorlage: VO/296/2021

Im Rahmen der Planaufstellung haben die Unterlagen (Planzeichnung mit den textlichen Festsetzungen, Begründung, Umweltbericht etc.) gemäß § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit vom 16.09.2020 bis einschließlich 16.10.2020 öffentlich ausgelegt. Während der einmonatigen Auslegungsfrist wurde von Seiten der Bürgerinnen und Bürger weder Bedenken noch Anregungen gegen die Planänderung vorgetragen.

Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wurden mit Anschreiben vom 07.09.2020 über die öffentliche Auslegung informiert und gebeten, ihre Stellungnahme zum Bebauungsplan Nr. 20 „GE-Gebiet Südlich Mühlenort“ abzugeben. Die eingegangenen Stellungnahmen wurden im Abwägungstext behandelt. Der Entwurf des Abwägungstextes wurde mit der Einladung verschickt. Mit dem Beschluss über die Abwägung sowie mit dem anschließenden Satzungsbeschluss kann das Planverfahren abgeschlossen werden. Stellv. Fachbereichsleiterin Nicole Herdemann erläutert dem Gemeinderat eingehend die wichtigsten Stellungnahmen.

### 3.1. Beschluss über die Abwägung

Der Gemeinderat beschließt auf Empfehlung des Verwaltungsausschusses einstimmig die Abwägung gemäß Vorlage.

### 3.2. Satzungsbeschluss

Darüber hinaus fasst der Rat einstimmig den Satzungsbeschluss für den Bebauungsplan Nr. 20 „GE-Gebiet Südlich Mühlenort“.

#### Abstimmungsergebnis:

Ja:	11
Nein:	0
Enthaltung:	0

### 4. Bebauungsplan Nr. 22 "Östlich Sterthauk" Vorlage: VO/297/2021

Im Rahmen der Planaufstellung haben die Unterlagen (Planzeichnung mit den textlichen Festsetzungen und Begründung) gemäß § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit vom 07.12.2020 bis einschließlich 07.01.2021 öffentlich ausgelegen.

Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wurden mit Anschreiben vom 02.12.2020 über die öffentliche Auslegung informiert und gebeten, ihre Stellungnahme zum Bebauungsplan Nr. 22 „Östlich Sterthauk“ abzugeben. Die eingegangenen Stellungnahmen wurden im Abwägungstext behandelt. Der Entwurf des Abwägungstextes wurde mit der Einladung verschickt. Mit dem Beschluss über die Abwägung sowie mit dem anschließenden Satzungsbeschluss kann das Planverfahren abgeschlossen werden. Stellv. Fachbereichsleiterin Nicole Herdemann erläutert dem Gemeinderat eingehend die wichtigsten Stellungnahmen.

#### 4.1. Beschluss über die Abwägung

Der Gemeinderat beschließt auf Empfehlung des Verwaltungsausschusses einstimmig die Abwägung gemäß Vorlage.

#### 4.2. Satzungsbeschluss

Darüber hinaus fasst der Rat einstimmig den Satzungsbeschluss für den Bebauungsplan Nr. 22 „Östlich Sterthauk“.

#### Abstimmungsergebnis:

Ja:	11
Nein:	0
Enthaltung:	0

#### 5. Vergabe von Straßennamen

Für die Straßen in den beiden genannten Baugebieten sind noch Straßenbezeichnungen zu vergeben.

##### 5.1. Baugebiet "Östlich Sterthauk"

Auf Empfehlung des Verwaltungsausschusses beschließt der Gemeinderat einstimmig, für die Straße im Baugebiet „Östlich Sterthauk“ die Straßenbezeichnung „Sonnenhügel“ zu vergeben.

#### Abstimmungsergebnis:

Ja:	11
Nein:	0
Enthaltung:	0

## 5.2. Baugebiet "Östlich und westlich Küsterstraße"

Weiterhin beschließt der Gemeinderat auf Empfehlung des Verwaltungsausschusses einstimmig, für die Straße durch das Baugebiet „Östlich und westlich Küsterstraße“ den Straßennamen „Am Obstgarten“ zu vergeben. Die Straße beginnt an der Küsterstraße und wird später weiter durch das Baugebiet „Südlich Karlstraße“ geführt.

### Abstimmungsergebnis:

Ja:	11
Nein:	0
Enthaltung:	0

## 6. Wünsche und Anregungen

- a) Ratsherr Udo Urmann fragt nach, wann die von ihm in einer der letzten Sitzungen vorgeschlagene Ortsbesichtigung der Schäden im Bürgersteig an der Hauptstraße stattfinden kann. Ebenso sollte geprüft werden, ob bei der Ausfahrt Egbert (Milch-tankstelle) ein Verkehrsspiegel aufgestellt werden kann, da der Bereich hier sehr schwer einsehbar ist.

Bauausschussvorsitzender Josef Egbert erklärt dazu, dass der Antrag auf Aufstellung eines Verkehrsspiegels bei der Verkehrskommission des Landkreises eingereicht wurde. Die sonst übliche Verkehrsschau mit Teilnehmern des Landkreises, der Polizei, der Gemeinde sowie Samtgemeinde konnte wegen Corona nicht stattfinden. Der Landkreis hat mitgeteilt, dass angesichts der geltenden Innerortsgeschwindigkeit von 50 km/h keine weiteren Maßnahmen erforderlich sind. Auf § 10 StVO wurde hingewiesen.

- b) Ratsherr Michael Kruse fragt im Auftrag eines Anliegers aus dem Rotdornweg (1. Teil) an, ob die Umsetzung einer Straßenlampe um ca. 2 Meter möglich ist. Bürgermeister Trame erklärt, dass dies sicherlich machbar wäre. Allerdings muss dann ein neuer Anschluss von Westnetz eingerichtet werden, der gut 400 € an Kosten verursachen wird. Im Februar soll der Straßenausbau Rotdornweg (2. Teil) beginnen, dann kann diese Anfrage nochmal aufgegriffen werden.

## 7. Bürgerfragestunde

Hierzu liegen keine Wortmeldungen vor.

Bürgermeister Norbert Trame dankt allen Anwesenden für die Mitarbeit und schließt gegen 20.25 Uhr die Sitzung.

gez. Norbert Trame

---

Bürgermeister

gez. Hildegard Schockmann

---

Protokollführer/in